



C A M B R I D G E 市

Community Development Department (社区发展部)

IRAM FAROOG
社区发展城市经理助理

2023 年 5 月 18 日

SANDRA CLARKE
行政处
副处长

尊敬的各位 Cambridge 市企业家：

KHALIL MOGASSABI
规划处
副处长

Cambridge 市正在进行一项 Economic Impact Study (经济影响研究)，以评估为响应 Cycling Safety Ordinance (自行车安全条例) 而建立的分离式自行车设施所带来的交通变化对该市小型企业的影响。我们正与 United States Department of Transportation (美国运输部) 下属的 Volpe 国家交通系统中心合作进行这项研究。此项研究包括收集位于车道且受该条例影响的零售和个人及医疗服务企业的财务数据和业务影响信息。

企业调查

要求零售、餐饮、个人和医疗服务企业进行在线调查。完成调查大约需要 5 到 6 分钟。请回答调查并分享您的企业财务信息，好让我们能够从 Cambridge 市企业获得准确的销售数据。为客观地了解经济影响，获取企业的财务数据非常有帮助。此项调查包括要求 Cambridge 市企业自愿分享其财务信息。您所提供的财务信息将在法律允许的范围内予以保密，数据将仅以汇总方式分享。

可提供帮助的财务信息示例类型包括：

- 营业/餐饮税数据
- 退税
- 盈亏表

调查应由企业所有者、经理或了解企业运营和财务状况的人员完成。如果您在 Cambridge 市拥有多家企业，每家企业都会收到一个独特的调查链接。

独特的调查二维码只对您的企业有效。如您认为有邻近企业没有收到市政府的来信、对调查有疑问或在访问以下链接时遇到问题，请通过 edd@cambridgema.gov 与我们联系，届时将有人为您提供帮助。

此致，

344 Broadway
Cambridge, MA 02139
语音热线：617 349-4600
传真：617 349-4669
文本电话：617 349-4621
www.cambridgema.gov

Pardis Saffari
经济机会和发展部主任
Cambridge 市 Community Development Department

什么是 Cycling Safety Ordinance?

Cambridge City Council (Cambridge 市议会) 在 2019 年通过了 Cycling Safety Ordinance (CSO)。作为 Cambridge 市 Five-Year Plan for Streets and Sidewalks (街道和人行道五年计划) 的一部分, 该条例要求在重建街道时建设分离式自行车道, 并在 Bicycle Network Vision (自行车网络计划) 中划定了更大的自行车道。

市议会在 2020 年通过了 CSO 修正案。该修正案规定了在未来 5 至 7 年内安装约 25 英里的分离式自行车道的要求。这些设施的位置将由 Cambridge Bicycle Network Vision 和条例的具体要求来决定。

有关条例和项目的更多信息, 请查阅:

<https://www.cambridgema.gov/streetsandtransportation/policiesordinancesandplans/cyclingsafetyordinance>

Cycling Safety Ordinance Economic Impact Study

2022 年夏, 市议会要求 Economic Opportunity and Development Division (经济机会和发展部) 开展一项 Cycling Safety Ordinance Economic Impact Study。2023 年 1 月, Cambridge 市与 Volpe 国家交通系统中心签署了一项协助开展 Cycling Safety Ordinance (CSO) Economic Impact Study 的协议。这项研究包括确定用于报告的数据类型、收集数据和编写报告。Cambridge 市和我们的顾问已经开始收集数据, 预计将在 2023 年秋季生成最终报告。

有关 Economic Impact Study 的更多信息请访问:

<https://www.cambridgema.gov/CDD/Projects/EconDev/cyclingsafetyordinanceeconomicimpactstudy>